

CASIO[®]
FOR THE WORLD OF TOMORROW



Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

Pour que cette montre vous fournisse les années de service pour lesquelles elle a été conçue, veuillez lire et suivre les instructions de ce manuel, et tout particulièrement les informations figurant dans « Précautions d'emploi » et « Entretien de la montre ».



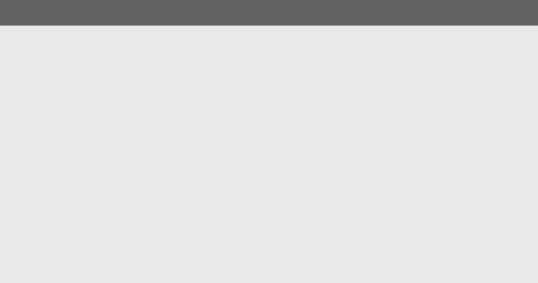
Précautions d'emploi	FR-47
Entretien de la montre	FR-58

Aperçu des procédures

La liste suivante vous donne un aperçu de toutes les procédures décrites dans ce manuel.

<i>Pour régler l'heure et la date</i>	<i>FR-10</i>
<i>Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver en mode Indication de l'heure</i>	<i>FR-12</i>
<i>Pour sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures ou sur 24 heures</i>	<i>FR-13</i>
<i>Pour chronométrer des temps</i>	<i>FR-15</i>
<i>Pour régler le temps d'un événement.....</i>	<i>FR-17</i>
<i>Pour démarrer le chronométrage au début d'un événement</i>	<i>FR-18</i>
<i>Pour interrompre le chronométrage.....</i>	<i>FR-18</i>
<i>Pour remettre le chronométrage du temps écoulé à zéro</i>	<i>FR-19</i>
<i>Pour utiliser la minuterie pré réglée</i>	<i>FR-21</i>
<i>Pour configurer les réglages de la minuterie à compte à rebours.....</i>	<i>FR-25</i>
<i>Pour effectuer une série de comptes à rebours.....</i>	<i>FR-29</i>

<i>Pour voir l'heure pour un autre code de ville</i>	<i>FR-32</i>
<i>Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été pour un code de ville</i>	<i>FR-33</i>
<i>Pour régler l'heure d'alarme.....</i>	<i>FR-34</i>
<i>Pour arrêter la tonalité de l'alarme, lorsqu'elle retentit</i>	<i>FR-35</i>
<i>Pour activer et désactiver l'alarme quotidienne et le signal horaire.....</i>	<i>FR-36</i>
<i>Pour tester l'alarme.....</i>	<i>FR-36</i>
<i>Pour éclairer l'afficheur</i>	<i>FR-37</i>
<i>Pour activer et désactiver la tonalité des boutons</i>	<i>FR-40</i>



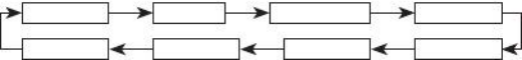




#UT







50		
OFF		
TYO		
10:58		
7:23		
6-30		

A

B

C

D



DST

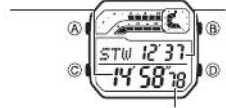
10:58:50

Pour sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures ou sur 24 heures

En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour basculer entre l'indication de l'heure sur 12 heures et l'indication de l'heure sur 24 heures.

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres des heures pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur.
- Le format de 12 heures ou de 24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure est valable dans tous les autres modes.
- L'indicateur **P** n'apparaît pas avec l'heure du mode Indication de l'heure sur les écrans des modes Minuterie pré-réglée, Minuterie à compte à rebours, Heure mondiale et Alarme.

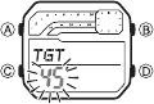




Utilisation de la montre pour le chronométrage officiel d'un événement sportif

Lorsque le temps d'un jeu ou d'un événement est spécifiée, une alarme retentit lorsque le temps dans l'afficheur inférieur atteint ce temps.

Si l'événement est interrompu pour une raison quelconque, vous pouvez appuyer sur **(D)** pour mettre en pause puis poursuivre le chronométrage dans l'afficheur supérieur. L'afficheur inférieur montre le temps total écoulé depuis le début du chronométrage. Vous pouvez calculer le temps d'interruption total du jeu (temps perdu ou temps sur blessure) en soustrayant le temps de l'afficheur supérieur du temps de l'afficheur inférieur.



Pour démarrer le chronométrage au début d'un événement

Lorsque l'heure actuelle dans l'afficheur inférieur atteint l'heure de début de l'événement, appuyez sur (D) pour démarrer le chronométrage.

- Le chronométrage du temps écoulé apparaît dans les afficheurs supérieur et inférieur.

Pour interrompre le chronométrage

1. Appuyez sur (D).

Le chronométrage du temps écoulé s'arrête dans l'afficheur supérieur.

- Le chronométrage du temps écoulé dans l'afficheur inférieur continue.

2. Pour poursuivre le chronométrage du temps écoulé dans l'afficheur supérieur, appuyez une nouvelle fois sur (D).

Lorsque le temps pré réglé de l'événement est atteint

- Une alarme retentit lorsque le chronométrage du temps écoulé dans l'afficheur inférieur (temps écoulé total depuis le début du chronométrage) atteint le temps pré réglé de l'événement.
- Le chronométrage du temps écoulé continue même lorsque le temps pré réglé de l'événement est atteint.

Pour remettre le chronométrage du temps écoulé à zéro

1. Appuyez sur (D). Le chronométrage du temps écoulé s'arrête dans l'afficheur supérieur.
 - Le chronométrage du temps écoulé dans l'afficheur inférieur continue.
2. Appuyez sur (A) jusqu'à ce que l'écran du mode Chronomètre apparaisse.

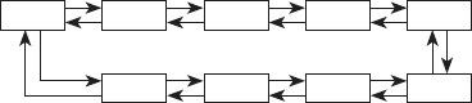


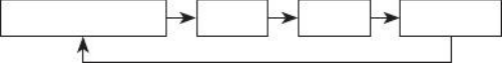


- Lorsque le compte à rebours est terminé, l'alarme retentit pendant 10 secondes, à moins que vous ne l'arrêtez en appuyant sur un bouton.
- Lorsque la fin du compte à rebours est atteinte alors que l'auto-répétition est désactivée, le chronométrage démarre et le temps écoulé depuis la fin du compte à rebours est indiqué. Le chronométrage s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes. À ce moment, l'écran de sélection du temps initial de la minuterie à compte à rebours apparaît.
- Quand le compte à rebours se termine, un nouveau compte à rebours commence à partir du temps initial pré-réglé sélectionné, si l'auto-répétition est activée. Le nombre de répétitions est indiqué dans l'afficheur inférieur. « - - » apparaît au lieu du nombre de répétitions quand le compte atteint 100.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, mettez-le d'abord en pause (en appuyant sur (D)), puis appuyez sur (A). L'écran initial du mode Minuterie pré-réglée apparaît.









INT 1		
3'00"		
→		→



A

B

C

D

- Pendant la suite de comptes à rebours, toute minuterie à compte à rebours dont le temps initial est zéro (00' 00") est ignorée.
- La première minuterie à compte à rebours de la série est celle désignée par le plus petit numéro dont le temps initial n'est pas zéro. La dernière minuterie à compte à rebours de la série est celle désignée par le plus grand numéro dont le temps initial n'est pas zéro.
- Lorsque l'autorépétition est désactivée, la montre bipe chaque fois qu'un compte à rebours atteint zéro. Une alarme retentit pendant environ cinq secondes lorsque le dernier compte à rebours atteint zéro.
- Lorsque l'autorépétition est activée, la montre bipe une fois chaque fois qu'un compte à rebours atteint zéro. Un signal de cinq secondes retentit lorsque le dernier compte à rebours atteint zéro, à moins que le temps initial de la dernière minuterie soit de 10 secondes ou moins. Dans ce cas, le bip signalant le dernier compte à rebours ne dure qu'une seconde.
- Le chronométrage recommence à partir de la première minuterie lorsque le dernier compte à rebours atteint zéro. Le nombre de répétitions est indiqué dans l'afficheur inférieur. « - - » apparaît au lieu du nombre de répétitions quand le compte atteint 100.

- Le compte à rebours se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie à compte à rebours.
- Pour arrêter la suite de comptes à rebours, appuyez d'abord sur (D) pour interrompre le compte à rebours de la minuterie actuelle puis appuyez sur (A). La minuterie à compte à rebours 1 (**INT 1**) apparaît.



A

NYC 10:58

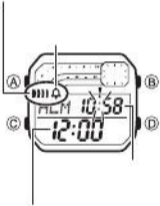
B

C

DST

9:58 50

D





12:00 12:00		









Défilement

Les boutons (B) et (D) sont utilisés dans les différents modes et sur différents écrans de réglage pour faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, les données défileront plus rapidement si vous maintenez ces boutons enfoncés. Ceci n'est pas valable quand le numéro de minuterie à compte à rebours clignote sur l'écran du mode Minuterie à compte à rebours (page FR-25).

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre pendant deux ou trois minutes en mode Alarme sans effectuer aucune opération, elle reviendra automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un écran contenant des chiffres clignotants sur l'afficheur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l'écran de réglage.

Indication de l'heure

- Si les secondes sont remises à **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas quand les secondes sont remises à **00**.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y a en principe aucune raison de la changer sauf si vous faites changer la pile.

Heure mondiale

- Les secondes de l'heure mondiale se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.
- Toutes les heures du mode Heure mondiale sont calculées à partir de l'heure de la ville de résidence actuelle en mode Indication de l'heure et en fonction des décalages horaires UTC.
- Le décalage UTC est une valeur qui indique la différence d'heures entre un point de référence, Greenwich en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve une ville.

- Les lettres « UTC » sont l'abréviation de « Universal Coordinated Time » (Temps Universel Coordonné), le standard scientifique internationale pour l'indication de l'heure. Cette heure est maintenue par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision proche des microsecondes. Des secondes intercalaires sont parfois ajoutées ou retranchées, si nécessaire, au vu de l'évolution de la rotation terrestre.

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage perd de sa luminosité à très long terme.
- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage use la pile.

Minuterie préréglée

Unité de mesure : 1 seconde

Temps initiaux préréglés : 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 minutes

Modes de minuterie : Chronométrage du temps écoulé, Autorépétition

Chronométrage du temps écoulé à concurrence de 60 minutes après la fin du compte à rebours

Minuterie à compte à rebours

Nombre de minuterie : 9 au maximum

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de saisie : 59'55" (incréments de 1 minute et incréments de 5 secondes)

Divers : Nombre d'autorépétitions

Heure mondiale :48 villes (29 fuseaux horaires)

Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

Alarme :Alarme quotidienne, Signal horaire

Éclairage :LED (diode électroluminescente)

Divers :Activation et désactivation de la tonalité des boutons

Pile :Une pile au lithium (Type : CR2025)

Environ 10 ans avec une CR2025 (1 chronométrage du temps écoulé par semaine (alarme de 10 secondes lorsque le chronométrage atteint le temps d'événement préréglé) ; 1 fonctionnement de la minuterie préréglée par semaine (alarme de 10 secondes quand le compte à rebours atteint zéro); 1 fonctionnement de la minuterie à compte à rebours par semaine (8 bips de 1 second lorsqu'un compte à rebours atteint zéro, alarme de 5 secondes lorsque le dernier compte à rebours atteint zéro), alarme quotidienne de 10 secondes par jour, 1,5 seconde d'éclairage par jour)

Les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- N'utilisez pas cette montre pour la plongée en scaphandre ou la plongée à bouteille.
- Les montres sans marque WATER RESIST ou WATER RESISTANT à l'arrière de la montre ne sont pas protégées contre les effets de la sueur. Évitez de les utiliser dans des situations où elles peuvent être exposées à une sueur intense ou à une humidité élevée, ou aux éclaboussures directes d'eau.
- Les précautions d'emploi suivantes doivent être prises même dans le cas d'une montre étanche. Sinon l'étanchéité de la montre sera réduite et de la buée peut se former sous le verre.
 - Ne touchez pas à la couronne ni aux boutons quand votre montre est immergée dans l'eau ou mouillée.
 - Évitez de porter votre montre tout en prenant un bain.
 - Ne portez pas votre montre dans une piscine chauffée, un sauna ou tout autre environnement exposé à une température et une humidité élevées.
 - Ne portez pas votre montre tout en vous lavant les mains ou le visage, effectuant un travail domestique ou toute autre tâche exigeant l'emploi de savon ou de détergent.
- Après une immersion dans l'eau de mer, rincez bien votre montre à l'eau douce pour enlever tout le sel et toutes les saletés de la montre.

- Faites remplacer régulièrement les joints de votre montre (environ une fois tous les deux ou trois ans) pour vous assurer de leur étanchéité.
- Un technicien qualifié vérifiera l'étanchéité de votre montre au moment du remplacement de la pile. Le remplacement de la pile exige des instruments spéciaux. Faites toujours remplacer la pile de votre montre par votre revendeur ou un service après-vente agréé CASIO.
- Certaines montres étanches sont vendues avec des bracelets en cuir élégants. Évitez de nager, de laver et d'exercer des activités risquant d'exposer le bracelet en cuir à l'eau.
- De la buée peut se former sous le verre lorsque la montre est exposée à une baisse subite de température. Ceci ne pose aucun problème si la buée disparaît rapidement. La buée sous le verre peut rester plus longtemps en cas de changements subits de température (par exemple, si vous entrez dans une pièce climatisée en été et vous tenez près d'une sortie d'air froid, ou bien si vous sortez d'une pièce chauffée en hiver et touchez la neige avec la montre). Si la buée ne disparaît pas ou si vous remarquez de l'humidité sous le verre, cessez immédiatement d'utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.

- L'étanchéité de votre montre a été testée selon la réglementation de l'Organisation internationale de normalisation.

Bracelet

- Un bracelet trop serré peut causer de la sueur et une irritation cutanée du fait que l'air passe difficilement sous le bracelet. Ne serrez pas trop le bracelet. Il est conseillé de laisser l'espace d'un doigt entre le bracelet et le poignet.
- Le bracelet peut rompre ou se détacher de la montre et les tiges du bracelet se déplacer ou tomber si le bracelet est endommagé, rouillé ou présente d'autres dégradations. La montre peut alors tomber et se perdre, ou bien causer des blessures. Veillez à prendre soin du bracelet et à le garder propre.
- Cessez immédiatement d'utiliser le bracelet si vous notez une des anomalies suivantes : le bracelet a perdu de sa flexibilité, il est fissuré, décoloré, détendu, les tiges de raccordement du bracelet bougent ou tombent, ou toute autre anomalie. Apportez votre montre à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO pour la faire contrôler et réparer (à votre charge) ou pour faire remplacer le bracelet (à votre charge).

Température

- Ne laissez jamais votre montre sur le tableau de bord d'une voiture, près d'un appareil de chauffage ou à un endroit exposé à des températures très élevées. Ne laissez pas non plus votre montre à un endroit exposé à des températures très basses. Les températures extrêmes peuvent entraîner un retard ou une avance de l'heure, un arrêt de la montre ou d'autres problèmes.
- Des problèmes d'affichage LCD peuvent apparaître si vous laissez votre montre longtemps à des températures supérieures à +60°C (140°F). L'affichage LCD peut être à peine visible à des températures inférieures à 0°C (32°F) et supérieures à +40°C (104°F).

Choc

- Votre montre peut résister aux chocs survenant lors d'un usage quotidien et d'activités modérées, comme les jeux de ballons, le tennis, etc. Mais toute chute ou exposition à un choc violent peut provoquer une panne. Notez que les montres résistantes aux chocs (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) peuvent résister aux vibrations fortes, dues par exemple à l'emploi d'une tronçonneuse ou aux activités sportives astreignantes (motocross, etc.).

Magnétisme

- Bien que le magnétisme n'affecte pas normalement la montre, il faut éviter de l'exposer à un magnétisme très puissant (appareils médicaux, etc.) qui pourrait causer un dysfonctionnement et endommager les composants électroniques.

Charge électrostatique

- L'exposition à une charge électrostatique très puissante peut être à l'origine d'une mauvaise indication de l'heure par votre montre. Une charge électrostatique très puissante peut également endommager les composants électroniques de votre montre.
- Une charge électrostatique peut vider momentanément l'afficheur ou faire apparaître une sorte d'arc-en-ciel sur l'afficheur.

Produits chimiques

- Ne mettez pas votre montre au contact de produits chimiques, tels que les diluants, l'essence, les solvants, les huiles ou les graisses, ainsi que de produits de nettoyage, colles, peintures, médicaments ou produits de beauté contenant ces ingrédients. Le boîtier en résine, le bracelet en résine, le cuir et d'autres pièces pourraient perdre leur couleur ou être endommagés.

Rangement

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre montre pendant longtemps, essuyez-la bien de manière à enlever toute la poussière, la sueur et l'humidité, et rangez-la à un endroit frais et sec.

Pièces en résine

- Si vous laissez la montre longtemps au contact d'objets, ou si vous la laissez longtemps avec d'autres objets alors qu'elle est encore humide, la couleur des pièces en résine peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur les pièces en résine de la montre. Essuyez toujours bien votre montre avant de la ranger et assurez-vous qu'elle ne touche aucun objet.
- Votre montre se décolore si vous la laissez longtemps exposée aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne la nettoyez pas régulièrement.
- Dans certaines circonstances, un frottement des pièces peintes (force externe intense, frottement constant, choc, etc.) peut entraîner une décoloration de ces pièces.
- Les impressions sur la surface du bracelet peuvent perdre de leur couleur si le bracelet est exposé à un frottement intense.
- La montre peut perdre sa couleur fluorescente si elle reste longtemps mouillée. Essuyez la montre dès que possible lorsqu'elle est mouillée.
- Les pièces en résine semi-transparentes peuvent se décolorer au contact de la sueur et de la saleté, de même que si elles restent longtemps exposées à une température et une humidité élevées.

- L'usage quotidien et le stockage à long terme de votre montre peuvent entraîner une détérioration, une rupture ou une déformation des pièces en résine. L'importance de ces dommages dépend des conditions d'utilisation et de stockage.

Bracelet en cuir

- Si vous laissez votre montre longtemps au contact d'objets, ou si vous la laissez longtemps avec d'autres objets alors qu'elle est encore humide, la couleur du bracelet en cuir peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur le bracelet en cuir. Essuyez toujours bien la montre avec un chiffon doux avant de la ranger et assurez-vous qu'elle ne touche aucun objet.
- Le bracelet en cuir perdra de sa couleur si vous le laissez longtemps exposé aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne le nettoyez pas régulièrement.
ATTENTION : Les frottements ou la saleté peuvent causer une coloration ou une décoloration du bracelet en cuir.

Pièces métalliques

- Même si les pièces métalliques du bracelet sont en acier inoxydable ou plaqué, elle peuvent rouiller si elles ne sont pas nettoyées. Essuyez bien la montre avec un chiffon absorbant et doux, puis rangez-la à un endroit bien aéré de manière à ce qu'elle sèche, si ces pièces métalliques sont exposées à de la sueur ou de l'humidité.
- Utilisez une brosse à dents ou un objet similaire pour broser le métal avec une solution faible d'eau et de détergent neutre et doux ou de l'eau savonneuse. Ensuite, rincez-le à l'eau pour enlever tout le détergent restant et essuyez-le avec un chiffon absorbant doux. Lorsque vous lavez les pièces métalliques, enveloppez le boîtier de la montre avec un film plastique alimentaire pour qu'il n'entre pas en contact avec le détergent ou le savon.



- Si le bracelet est en résine, lavez-le à l'eau et essuyez-le avec un chiffon sec. Notez que parfois des sortes d'empreintes peuvent apparaître sur la surface d'un bracelet en résine. Celles-ci n'ont aucun effet sur la peau ou les vêtements. Essuyez le bracelet avec un chiffon pour enlever ces empreintes.
- Épongez l'eau et la sueur sur un bracelet en cuir avec un chiffon doux.
- Ne pas toucher à la couronne, aux boutons ou à la bague rotative pendant un certain temps peut causer des dysfonctionnements. Tournez régulièrement la couronne et la bague rotative et appuyez sur les boutons pour les maintenir en état de fonctionnement.

Risques dus à un mauvais entretien de la montre

Rouille

- Bien que l'acier de la montre soit très résistant à la rouille, de la rouille peut apparaître si vous ne nettoyez pas la montre lorsqu'elle est sale.
 - La saleté sur votre montre ne permet pas à l'oxygène d'entrer en contact avec le métal et peut causer une rupture de l'oxydation de la surface métallique et la formation de rouille.

- Sous l'effet de la rouille, les pièces métalliques peuvent devenir coupantes et les tiges du bracelet bouger ou tomber. Si vous remarquez de telles anomalies, cessez immédiatement d'utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Même si la surface du métal paraît propre, de la sueur et de la rouille dans les interstices peuvent salir les manches de chemise, causer une irritation cutanée et même réduire les performances de la montre.

Usure prématurée

- Laisser de la sueur ou de l'eau sur un bracelet en résine ou une bague rotative, ou ranger la montre à un endroit exposé à une forte humidité peut causer une usure prématurée, des coupures et des fissures.

Irritation cutanée

- Les personnes à la peau sensible ou ayant des problèmes de santé peuvent s'exposer à une irritation cutanée lorsqu'elles portent la montre. Ces personnes doivent maintenir leur bracelet en cuir ou en résine tout particulièrement propre. Si vous deviez remarquer une rougeur ou une irritation, détachez immédiatement votre montre et contactez un dermatologue.

Remplacement de la pile

- Confiez le remplacement de la pile à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Faites remplacer la pile par le type de pile spécifié dans le mode d'emploi. L'emploi d'un autre type de pile peut entraîner un problème.
- Lorsque vous faites remplacer la pile, faites aussi contrôler l'étanchéité de la montre.
- Les pièces en résine décoratives peuvent s'user, se craqueler ou se déformer à la longue même en cas d'usage normal quotidien. Notez que si des craquelures ou une anomalie signalant un dommage sont constatées sur une montre lors du remplacement de la pile, la montre sera rendue avec une explication de l'anomalie sans que la pile soit remplacée.

Pile initiale

- La pile fournie avec votre montre lors de l'achat a été utilisée en usine pour tester les fonctions et les performances de votre montre.
- Cette pile s'usera plus rapidement et devrait avoir une autonomie inférieure à celle mentionnée dans le mode d'emploi. Notez que le remplacement de la pile vous sera facturé, même pendant la période de garantie de votre montre.

Charge faible de la pile

- Une charge faible de la pile se manifeste par une heure inexacte, un affichage sombre ou une extinction complète de l'affichage.
- Lorsque la charge de la pile est faible, toute opération peut entraîner une erreur de fonctionnement. Remplacez la pile dès que possible.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO